



Tổng Giáo Phận Los Angeles
Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam

NỐI KẾT



Một Thiên Chúa – Một Đức Tin – Một Phép Rửa (Eph 4:5)

Danh Sách Mục Vụ Cộng Đồng

Đại Diện Liên Lạc:

Lm. Gioan Martin Trần Chí Hiếu
250 N. Union Ave., Los Angeles, CA 90026 213-483-3013

Phó Đại Diện Liên Lạc:

Lm. Giuse Maria Nguyễn Tuấn Long.....310-329-7548

Ban Thường Vụ Cộng Đồng

Địa Chỉ Liên Lạc: 4144 W. 161st St, Lawndale, CA 90260

Chủ Tịch:

Ô. Nguyễn Hiếu Vinh..... 310-370-8654

Phó CT. Nội Vụ:

Ô. Bùi Đức Thịnh 714-803-6038

Phó CT. Ngoại Vụ:

B. Đào Thị Ngọc Anh 714-867-3207

Tổng Thư Ký:

Ô. Ngô Thành Nam 626-960-8283

Tổng Thủ Quỹ:

C. Hồ Ngọc Thùy Hương 909-525-3150

Ban-Ngành-Hội-Đoàn

Ban Phụng Vụ:

T.Úy: Pt. Px. Nguyễn Lộc..... 626-221-2456

Trưởng: Ô. Ngô Thành Nam: 626-960-8283

Ban Thánh Nhạc:

T. Úy: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng..... 310-548-6535

Trưởng: C. Mai Như Thu Hương..... 562-929-1795

Ban Truyền Thông:

Trưởng/TBT: A. Bùi Thế Lữ 310-409-5836

Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

TLN: Lm. Đominicô Vũ Bá Cường, C.Ss.R. 626 327-9452

Chủ Nguyễn: ÔB. Bùi Đức Thịnh & Nga..... 714-803-6038

Đoàn Giới Trẻ:

T. Úy: Lm. Phaolô Nguyễn H.Chương, S.D.B 626-351-2955

Giáo Lý Trẻ Em:

Dòng Mến Thánh Giá Los Angeles..... 310-768-1906

Giáo Lý Dự Tòng:

Lm. Px. Bùi Ngọc Tỷ..... 562-863-8734

Giáo Lý Hôn Nhân:

Lm. Phêrô Ngô Đình Thoá, C.Ss.R..... 626-480-7975

Liên Đoàn Tông Đồ Fatima:

T. Úy: Lm. Phaolô Lê Hồng Thái..... 626-444-2511

LĐ. Trưởng: Ô. Nguyễn Phương..... 818-571-3245

Liên Đoàn Thiếu Nhi Fatima:

T. Úy: Lm. Giuse M. Nguyễn Tuấn Long 310-329-7548

LĐ. Trưởng: A. Bùi Quang Trung 909-532-3353

Liên Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể:

T. Úy: Lm Giuse Phạm Thế Đoàn..... 805-486-7301

LĐ. Trưởng: A. Phạm Cương..... 310-956-8348

Linh Thao:

T. Úy: Lm. Augustino Nguyễn V. Bình, C.M...323-721-6060

Liên Đoàn Liên Minh Thánh Tâm:

T. Úy: Lm. Joseph Quân Nguyễn..... 310-479-5111

LĐ. Trưởng: Ô. Võ Thành Công..... 626-636-5169

Liên Hội Các Bà Mẹ Công Giáo:

T. Úy: Lm. Gioan T. Phạm Q. Hưng, C.Ss.R.. 626-377-6540

LH. Trưởng: B. Ngô Thị Tuất 626-917-4517

Phong Trào Cursillo:

T. Úy: Lm. Ngô Đình Thóa, C.Ss.R..... 626-480-7975

Trưởng: Ô. Tạ Việt Huệ 714-240-2126

Phong Trào Canh Tân Đặc Sủng

T. Úy: Pt. Đominicô Vũ Quốc Anh 805-233-7226

Trưởng: B. Phạm Thùy Châu 818-251-6462

Chúa Nhật XVI Thường Niên - Năm B

Ngày 19/07/2015 – Bản Tin Số 15133

Nghỉ Ngơi Là Bốn Phận Thiên Liêng

-Lm. Giuse Maria Nguyễn Tuấn Long



Mỗi khi mùa hè đến, nhiều cộng đoàn Việt Nam trở nên thừa thớt vắng bóng các em thiếu nhi ở những băng ghế đầu. Các em được nghỉ học. Cha mẹ đưa các em đi nghỉ mát ở những bãi biển resorts,

thăm viếng người thân ở các nơi xa hoặc về Việt Nam. Có các em thì nhà thờ ồn ào náo nhiệt, nhưng không có chúng thì nhà Chúa cũng gần giống như nhà chùa.

Nhiều người vẫn không cho rằng nghỉ ngơi là một việc làm tâm linh mà là một sự xa xỉ của giới nhà giàu thừa tiền. Nếu chúng ta nhìn từ góc độ Kinh Thánh, Thiên Chúa Cha đã dành ra một ngày để nghỉ ngơi sau khi hoàn tất công việc tạo dựng. Chúa Giêsu cũng khuyên các môn đệ lui vào nơi thanh vắng để nghỉ ngơi dưỡng sức. Như vậy, việc nghỉ ngơi đi du lịch không chỉ phù hợp với Kinh Thánh mà còn là một hành động bác ái đối với chính bản thân mình. Khi còn là sinh viên đại học, thì nhiều người không có khả năng tài chánh để du lịch đó đây. Sau khi tốt nghiệp ra trường thì lại không có thời gian vì bận bịu với công ăn việc làm và gia đình. Đến tuổi nghỉ hưu thì có tiền và có thời gian, nhưng khổ nỗi lại không có sức khoẻ. Nhiều cụ Việt Nam hết lo cho chồng con rồi lại lo cho cháu chắt. Các cụ chẳng muốn đi đâu ngoài việc ở nhà giữ cháu.

(Xem tiếp trang 4)

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

<p>CD AN PHONG ✕ SACRED HEART CHURCH 2889 N. Lincoln Ave., Altadena, CA 91001 626-794-2046 Quản Nhiệm : Lm. Phaolô Nguyễn Văn Thạch, C.Ss.R.....713-835-9537 Chủ Tịch: Ông Phạm Văn Khiên..... 909-595-1258 Lễ Chúa Nhật: 2:30pm CN; Giải tội: 2:00pm – 2:30pm CN</p>	<p>CD PHỤC SINH ✕ SAN GABRIEL MISSION CHURCH 428 S. Mission Dr. San Gabriel, CA 91776 626-457-3035 Mục Vụ : Các Linh mục Việt Nam 626-457-3035 Chủ Tịch: Ông Trần Minh Quân 626-285-5943 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN</p>
<p>CD ĐỨC MẸ LA VANG ✕ ST. JOSEPH THE WORKER CHURCH 19850 Cantlay St., Winnetka, CA 91306 818-341-6634 Quản Nhiệm: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng 818-341-6634 Chủ Tịch: Ông Nguyễn Hữu Bình 818-341-6036 Lễ Chúa Nhật: 5:30pm CN; Giải tội: 5:00pm – 5:30pm CN</p>	<p>CD ĐỨC MẸ LỘ ĐỨC ✕ ST. FINBAR CHURCH 2010 W. Olive Ave., Burbank, CA 91506 818-846-6251 Mục Vụ: Các Linh mục Việt Nam 818-894-1176 Chủ Tịch: Ông Hoàng Văn Khoan..... 818-503-6285 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>
<p>CD ĐỨC MẸ MÂN CÔI ✕ OUR LADY OF THE ASSUMPTION CHURCH 435 Berkeley Ave., Claremont, CA 91711 909-626-3596 Quản Nhiệm: Lm. Đominicô Trần Q. Bảo, C.Ss.R 909-626-3596.x204 Chủ Tịch: Ông Bùi Việt Thái..... 951-201-1116 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN</p>	<p>CD THÁNH PHÊRÔ ✕ ST. PIUS X CHURCH 10827 S. Pioneer Blvd., S. Fe Springs, CA 90670 562-863-8734 Quản Nhiệm: Lm. FX. Bùi Ngọc Tỷ 562-863-8734 Chủ Tịch: Ông Phạm Văn Ngọc..... 562-569-0577 Lễ Chúa Nhật: 6:30pm Thứ Bảy; Giải tội: 4:00pm – 5:00pm Thứ Bảy</p>
<p>CD N.V. THIÊN THẦN ✕ OUR LADY OF LORETTO CHURCH 250 N. Union Ave., Los Angeles, CA 90026 213-483-3013 Chánh Xứ: Lm. Gioan Martin Trần Chí Hiếu 213-483-3013 Chủ Tịch: Ông Trần Văn Lý 323-403-7579 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN</p>	<p>CD THÁNH TÂM ✕ OUR LADY OF PEACE CHURCH 15444 Nordhoff St., North Hills, CA 91343 818-894-1176 Mục Vụ: Các Linh mục Việt Nam Chủ Tịch: Ông Trần Hữu Thanh..... 818-429-6537 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 6:00pm – 7:00pm Thứ Ba và Thứ Năm</p>
<p>CD ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ✕ NATIVITY CHURCH 3743 N. Tyler Ave., El Monte, CA 91731 626-444-2511 Quản Nhiệm: Lm. Phaolô Lê Hồng Thái 626-444-2511 Chủ Tịch: Bà Nguyễn Thị Thy 626-202-3738 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 4 – 5pm; 7:30 – 8:30pm Thứ Sáu</p>	<p>CD THÁNH LUCY ✕ ST. LUCY CHURCH 2344 Cota Ave., Long Beach, CA 90810 562-424-9051 Chánh Xứ: Lm. Gioan Trần Văn Quý 562-424-9051 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Giuse Phạm Duy Thiện 562-303-6792 Chủ Tịch: Ông Bùi Văn Cư 310-429-2738 Lễ Chúa Nhật: 6:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 5:00pm – 5:30pm Thứ Bảy</p>
<p>CD THÁNH GIUSE ✕ ST. CHRISTOPHER CHURCH 629 S. Glendora Ave., West Covina, CA 91790 626-960-1805 Quản Nhiệm: Lm. Đominicô Vũ Bá Cường, C.Ss.R..... 626 327-9452 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Phanxicô Nguyễn Lộc 626-332-8505 Chủ Tịch: Ông Trịnh Việt Nam 626-242-3079 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 3:30pm – 4:00pm CN</p>	<p>CD THÁNH GIA THẤT ✕ ST. MARY MAGDALEN CHAPEL 2532 Ventura Blvd., Camarillo, CA 93010 805-484-0532 Mục Vụ: Các Linh mục Việt Nam Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Đominicô Vũ Quốc Anh 805-233-7226 Chủ Tịch: Ông Nguyễn Văn Hào 805-334-6749 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN</p>
<p>CD MARIA NỮ VƯƠNG ✕ MARIA REGINA CHURCH 2150 W. 135th St., Gardena, CA 90249 310-323-0030 Chánh Xứ: Alberto Trần Văn Sang 310-323-0030 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Matthew Nguyễn Văn Phước 310-354-6954 Chủ Tịch: Ông Vũ Văn Cẩn 310-602-1334 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>	<p>CD THÁNH PHÊRÔ ✕ ST. CATHERINE LABOURE CHURCH 3846 Redondo Beach Blvd., Torrance, CA 90504 310-323-8900 Quản Nhiệm: Lm. FX. Đặng Phụng Hoàng 310-323-8900 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Giuse Nguyễn Ngọc Long 310-715-2642 Chủ Tịch: Ông Trần Trung Nghĩa..... 310-926-6626 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>
<p>Các Linh Mục Việt Nam Khác Đang Hoạt Động Tại TGPLA Lm. Gioan Trần Công Nghị, St. Catherine of Alexandria 310-510-0192 Lm. Phaolô Trần Bá Hùng, Nativity, Torrance 310-328-5387 Lm. Giuse Phạm Thế Đoàn, St. Anthony, Oxnard 805-486-7301 Lm. Giuse M. Nguyễn Tuấn Long, St. Albert the Great, R.D 310-329-7548 Lm. Đaminh Nguyễn Anh Tuấn, St. Dorothy, Glendora 626-914-3941 Lm. Giuse Lê Thanh Bình, St. Martin of Tour, Los Angeles 310-476-7403 Lm. Phêrô Ngô C. Thăng, St. Matthias Church, Hungt. Park... 323-588-2134 Lm. G.B Nguyễn Quang Trục, Cathedral Chapel, LA 323-935-1128 Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo, Our Lady of Per. Help, S.C 661-259-2276 Lm. Vincent Mai Lương Khoa, St. John Fisher, Rancho P.V. 310-377-5571 Lm. Augustino Nguyễn Nhật Huy, St. Christopher, WC 626-960-1805 Lm. Phêrô Trần Quang Đức (GP. Phát Diệm), St. Lucy 310-424-9051 Lm. Joseph Quân Nguyễn, St. Joan of Arc, Los Angeles 310-479-5111 Lm. Bartôlômêô Phạm Đức Thịnh, St. John's Seminary 805-482-1061 Lm. Phêrô Ngô Đình Thóa, C.Ss.R, TV Giêradô Majella 626-480-7975 Lm. GB. T Phạm Quốc Hưng TV Giêradô Majella, B. Park 626-377-6540 Lm. Giuse Hồ Nguyễn Anh Nghĩa, C.Ss.R, TV Mẹ HCG, LB 562-988-7997 Lm. Giuse Lê Minh Duy, C.Ss.R, TV Mẹ HCG, LB 562-988-7997 Lm. Phêrô Nguyễn Văn Phan, C.Ss.R, TV Mẹ HCG, LB 562-988-7997 Lm. Nguyễn Quốc Dũng, C.Ss.R, TV Mẹ HCG, LB 562-988-7997 Lm. Phêrô Nguyễn Đoàn Chinh, S.B.D. Don Bos. Tech Int 626-940-2171 Lm. Giuse Nguyễn Đức Thịnh, S.D.B. 562-920-1734 Lm. Chánh Nguyễn, S.J, LMU Jesuit Community 310-338-2700 Lm. Christopher Trung Nguyen, S.J. LMU Jesuit Community 310-338-2700 Lm. Paul Khuong Vu, S.J. LMU Jesuit Community 310-338-2700 Lm. Đinh Minh Trí, S.J. Casa Luis Espinal, Los Angeles</p>	<p>CD LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT ✕ ST. ANTHONY CHURCH 1901 S. San Gabriel Blvd., San Gabriel, CA 91776 626-288-8912 Quản Nhiệm: Lm. Thadéo Bùi Công Hiến Linh, O.H 805-284-8378 Chủ Tịch: Bà Đặng Hoàng Nga 626-476-1266 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>
<p>Các Dòng Tu Việt Nam</p>	
<p>DÒNG NAM:</p>	
<p>Phụ Tinh Chúa Cứu Thế VN Hải Ngoại, U.S.A (Redemptorist) LL: Lm. Antôn Nguyễn Quốc Dũng, C.Ss.R..... 562-988-7997</p>	
<p>Dòng Tên/Dòng Chúa Giêsu (Society of Jesus – Jesuit) LL: Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J 310-619-8706</p>	
<p>Vinh Sơn (Vincentians) LL: Lm. Đaminh Nguyễn Ngọc Hoàn, C.M 714-315-3596</p>	
<p>Salêgiêng (Don Bosco) LL: Lm. Antôn Nguyễn Quốc Tuấn, S.D.B 209-351-1936</p>	
<p>DÒNG NỮ:</p>	
<p>Mến Thánh Giá Los Angeles (Lovers of Holy Cross) LL: Bà Trên Tổng Phụ Trách: Sr. Thêrêsa Nguyễn T. Hào, L.H.C... 310-768-1906</p>	
<p>Mến Thánh Giá Nha Trang LL: Sr. Maria Phạm Thị Mến 562-809-1570</p>	
<p>Nữ Tử Bác Ái (Daughters of Charity) www.daughtersofcharity.com LL: Sr. Trang Trương, D.C. srtrangtruong@dochs.org 650-949-8890</p>	
<p>Nữ Tử Đức Mẹ Phù Hộ Các Giáo Hữu (Daughters of Mary Help of Christian) LL: Sr. Phương Nguyễn, F.M.A. tại St. Dominic Savio Conv... 562-866-0675</p>	
<p>Nữ Tu Đa-minh (Dominican Sisters of Mission San Jose) LL: Sr. Maria Nguyễn Ngọc Hân, OP 626-284-9585</p>	
<p>Đặc trách Ở Thiên Triệu: Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo 661-259-2276</p>	



BÀI ĐỌC I: Gr 23, 1-6

"Ta sẽ quy tụ phần còn lại của đoàn chiên Ta, và cho chúng có những chủ chăn"

Trích sách Tiên tri Giêrêmia.

Chúa phán: "Khốn cho các mục tử làm tản mát và xâu xé đoàn chiên Ta. Vì thế, Chúa là Thiên Chúa Israel phán cùng các mục tử chăn dắt dân Ta rằng: "Các người đã phân tán xua đuổi và không trông nom đoàn chiên Ta". Chúa lại phán: "Vậy Ta sẽ xét xử những hành động gian ác của các người. Ta sẽ quy tụ phần còn lại của đoàn chiên Ta từ khắp các xứ mà Ta đã phân tán chúng, Ta sẽ lừa chúng về đồng cỏ, để chúng lớn lên và tăng số. Ta sẽ cho chúng có những chủ chăn để họ chăn dắt chúng. Chúng sẽ không còn sợ hãi và kinh hoàng, và chúng không còn thiếu thốn gì nữa"

Chúa còn phán rằng: "Này đây, đã tới những ngày Ta gây cho Đavít một mầm giống công chính, mầm giống này sẽ làm vua thống trị, sẽ là người khôn ngoan, thực hiện công lý và đức công bình trên đất nước. Những ngày ấy, Giuđa sẽ được cứu thoát, Israel sẽ được an cư, và chúng sẽ gọi tên Người là "Chúa công bình của chúng ta"

Lời Của Chúa

DÁP CA: Tv 22, 1-3a. 3b-4. 5. 6

Đáp: Chúa chăn nuôi tôi, tôi chẳng thiếu thốn chi

Xướng: 1. Chúa chăn nuôi tôi, tôi chẳng thiếu thốn chi; trên đồng cỏ xanh rì, Người thả tôi nằm nghỉ. Tới nguồn nước, chỗ nghỉ ngơi, Người hướng dẫn tôi; tâm hồn tôi, Người lo bồi dưỡng. - Đáp.

2. Người dẫn tôi qua những con đường đoan chính, sợ dĩ vì uy danh Người. (Lạy Chúa,) dù bước đi trong thung lũng tối, con không lo mắc nạn, vì Chúa ở cùng con. Cây roi và cái gậy của Người, đó là điều an ủi lòng con.

3. Chúa dọn ra cho con mâm cỗ, ngay trước mặt những kẻ đối phương: đầu con thì Chúa xúc dầu thơm, chén rượu con đầy tràn chan chứa. - Đáp.

4. Lòng nhân từ và ân sủng Chúa theo tôi, hết mọi ngày trong đời sống; và trong nhà Chúa, tôi sẽ định cư cho tới thời gian rất ư lâu dài. - Đáp.

BÀI ĐỌC II: Ep 2, 13-18

"Chính Người là sự bình an của chúng ta, Người đã làm cho đôi bên nên một"

Trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Êphêxô

Anh em thân mến, xưa kia anh em là những kẻ ở xa, thì nay trong Đức Giêsu Kitô, anh em đã nên gần nhờ bữa huyết của Người. Chính Người là sự bình an của chúng ta, Người đã làm cho đôi bên nên một, đã phá đổ bức tường ngăn cách, tiêu diệt sự hận thù trong thân xác của Người, tức là bãi bỏ lề luật cũ với những thể lệ để kiến tạo cả hai nên một người mới, đem lại bình an, dùng thập giá giải hoà hai dân tộc trong một thân thể với Thiên Chúa. Nơi Người, mối thù nghịch đã bị tiêu diệt, và Người đã đến loan báo Tin Mừng bình an cho anh em là những kẻ ở xa, và bình an cho những kẻ ở gần. Và chính nhờ Người mà chúng ta đôi bên được đến gần Cha trong cùng một Thần Trí.

Lời Của Chúa

ALLELUIA: Ga 8, 12

Alleluia, alleluia! - Chúa phán: "Ta là sự sáng thế gian, ai theo Ta, sẽ được ánh sáng ban sự sống". - Alleluia.

PHÚC ÂM: Mc 6, 30-34

"Họ như đàn chiên không người chăn"

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Marcô.

Khi ấy, các tông đồ hội lại bên Chúa Giêsu và thuật lại với Người mọi việc các ông đã làm và đã giảng dạy. Người liền bảo các ông: "Các con hãy lui vào nơi vắng vẻ mà nghỉ ngơi một chút". Vì lúc ấy dân chúng kéo đến người đi tấp nập, đến nỗi các tông đồ không có thì giờ ăn uống. Vậy các ngài xuống thuyền, chèo tới một nơi vắng vẻ hẻo lánh. Thấy các ngài đi, nhiều người hiểu ý, và từ các thành phố, người ta đi bộ kéo đến nơi đó và tới nơi trước các ngài.

Lúc ra khỏi thuyền, Chúa Giêsu thấy dân chúng thật đông, thì động lòng thương, vì họ như đàn chiên không người chăn, và Người dạy dỗ họ nhiều điều.

Tin Mừng Của Chúa

Nghỉ Ngơi Là Bốn Phận Thiên Liêng

(Tiếp theo trang 1)

Công bằng mà nói, các cụ bây giờ được quyền nghỉ ngơi để đi chơi đây đó chiêm ngắm những cảnh đẹp kỳ quan mà Thiên Chúa đã tạo. Con cái sanh đẻ được thì họ cũng phải nuôi được. Những người con cũng nên khuyến khích và dành thời gian đưa ông bà và gia đình mình đi nghỉ mát chung ít nhất một năm một lần. Thời gian nghỉ mát cho gia đình là thời gian con cái có dịp báo hiếu khi cha mẹ còn sống, là cơ hội khăng khít thêm mối tương quan gia đình và là chất lượng của cuộc sống.

Trong suốt một năm lao động vất vả, nghỉ ngơi thư giãn không chỉ là một sự bác ái với riêng bản thân mà còn là trách nhiệm thiêng liêng chăm sóc thân thể Chúa ban trên mọi phương diện tinh thần lẫn thể lý. Cuộc sống ngắn ngủi và thời gian qua mau, hãy sống một cuộc sống thật ý nghĩa và đầy chất lượng. Cuộc đời không mấy quan trọng là chúng ta sống bao nhiêu năm, nhưng trong bao nhiêu năm chúng ta sống thật có chất lượng. Mến chúc các bạn có được những ngày tháng hè thật vui tươi và bình an với gia đình và người thân.

Ý CHỈ CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC TRẦNH CHA

Tháng 7 năm 2015

Ý Chung: Cầu cho những người có trách nhiệm về chính trị biết sống mục thước như là hình thức cao cả của đức ái.

Ý Truyền Giáo: Cầu cho các Kitô hữu tại châu Mỹ La-Tinh, giữa những bất bình đẳng xã hội, biết làm chứng bằng việc yêu thương người nghèo và góp phần xây dựng một xã hội huynh đệ hơn.

Lịch Phụng Vụ Trong Tuần (20/07- 26/07)

- 20/7:** Thứ Hai trong tuần thứ XVI Mùa Thường Niên
Xh 14:5-18; Xh 15:1-2,3-4,5-6; Mt 12:38-42
- 21/7:** Thứ Ba trong tuần thứ XVI Mùa Thường Niên
Xh 14:21; Xh 15:1; Xh 15:8-10,12,17; Mt 12:46-50
- 22/7:** Thứ Tư trong tuần thứ XVI Mùa Thường Niên
Thánh Maria Madalêna
Xh 16:1-5,9-15; Tv 78:18-19,23-24,25-26,27-28;
Mt 13:1-9
- 23/7:** Thứ Năm trong tuần thứ XVI Mùa Thường Niên
Xh 19:1-2,9-11,16-20,3; Mt 13:10-17
- 24/7:** Thứ Sáu trong tuần thứ XVI Mùa Thường Niên
Xh 20:1-17; Tv 19:8,9,10,11; Mt 13:18-23
- 25/7:** Thứ Bảy trong tuần thứ XVI Mùa Thường Niên
Thánh Giacôbê, Tông Đồ
Xh 24:3-8; Tv 50:1-2,5-6,14-15; Mt 13:24-30
- 26/7:** Chúa Nhật thứ XVII Mùa Thường Niên
2 V 4:42-44; Tv 145:10-11,15-18; Ep 4:1-6; Ga 6:1-15

CHUYỆN GẦN XA...CHUYỆN QUANH TA

Kẻ Thù Trong Mình

Đời Trang Công, nước Tề, có một người đàn ông nọ đêm nằm cứ thấy chiêm bao có một người to lớn, mặc áo vải quần gai, đeo gươm đi vào tận nhà ông mắng chửi, rồi lại nhỏ vào mặt mà đi... Ông ta giật mình tỉnh dậy, ngồi suốt đêm, bực dọc, không tài nào ngủ lại được.

Sáng hôm sau, ông nói chuyện với một người bạn với lời lẽ như sau: "Từ thuở nhỏ đến giờ, tôi vốn là một người hiếu dưỡng, đến nay đã 60 tuổi rồi, chưa hề bị ai làm nhục. Thế mà đêm hôm qua, có người đã đến làm nhục tôi. Tôi quyết tìm cho kỳ được kẻ ấy để báo thù. Nếu tìm thấy nó thì tốt, bằng không chắc tôi phải chết mất".

Kể từ sáng hôm ấy, ngày nào ông ta cũng cùng với người bạn ra đứng ngoài đường để rình cho được kẻ thù trong giấc mơ. Ba ngày trôi qua, nhưng ông ta vẫn chưa thấy được kẻ thù. Đã tức tối vì bị kẻ thù làm nhục, nay lại hậm hực thêm vì không tìm thấy kẻ thù, ông ta trở về nhà uất người lên và chết.

Nhà diễn giả hùng biện nhất của đế quốc La Mã là Cicero có nói: "Con người là kẻ thù khủng khiếp nhất của chính mình". Câu chuyện của người nằm mơ thấy kẻ thù, để rồi đi tìm kẻ thù và cuối cùng, tự hủy hoại chính mình phải chăng không là một minh họa cho câu nói của Cicero. Con người là kẻ thù khủng khiếp nhất của chính mình, bởi vì con người tự tạo cho mình kẻ thù để tự tiêu diệt chính mình.

Chúa Giêsu không đến để chối bỏ sự hận thù, nhưng trái lại bày tỏ bộ mặt thực của nó và đánh bại nó. Thù hận là dấu chỉ sự thống trị của Satan, kẻ thù đúng nghĩa nhất. Chính Satan gieo sự thù hận trong lòng người và đặt con người vào thế chống đối và tiêu diệt nhau.

Chúa Giêsu đã đánh bại kẻ thù ấy bằng chính cái chết yêu thương tha thứ của Ngài. Chỉ có yêu thương và tha thứ mới có thể là thứ khí giới tiêu diệt được kẻ thù. Chúa Giêsu đã ban cho chúng ta thứ khí giới ấy. Ngài đã không ngừng nói với chúng ta: "Hãy yêu thương kẻ thù người, hãy làm ơn cho kẻ thù ghét người"

Nếu con người là kẻ thù khủng khiếp nhất của chính mình, thì quả thực chúng ta phải bắt đầu tiêu diệt nó ngay chính trong chúng ta. Chính khi chúng ta cự mang cừu hận là lúc chúng ta tự tạo nên kẻ thù và tự tiêu diệt chính mình. Chính khi chúng ta khước từ tha thứ và làm ơn cho những kẻ thù ghét hãm hại chúng ta, là chính lúc chúng ta tự giam hãm trong hận thù để rồi tự hủy hoại chính mình.

(R. Veritas)

Thông Báo và Sinh Hoạt Cộng Đồng

ĐÊM THÁNH NHẠC HÁT VỀ NGÀI 7 - CA ĐOÀN TỔNG HỢP VN/TGP/LA

Kính thưa quý cha chánh xứ, quý cha quản nhiệm, quý chức đại diện: cộng đoàn, ban ngành, quý anh chị trong ban chấp hành ca đoàn.

Để chuẩn bị cho đêm Thánh Nhạc Hát về Ngài 7 với chủ đề "Niềm Vui Tận Hiến" sẽ được tổ chức tại Gx. ST. Anthony – Cộng Đoàn Lòng Chúa Thương Xót, San Gabriel vào CN ngày 20 tháng 9 năm 2015 lúc 7:00pm do Ban Thánh Nhạc VN/TGP/LA thực hiện.

Chúng con, Ban Thường Vụ Cộng Đồng CGVN/TGP/LA kính xin quý cha, cùng quý chức đại diện cộng đoàn nâng đỡ, tạo mọi cơ hội và khuyến khích cộng đoàn, đặc biệt quý anh chị ca đoàn tham gia thật đông đủ trong đêm thánh ca này với mục đích tôn vinh, chúc tụng, nguyện cầu hướng về Thiên Chúa.

Thánh Thomas Aquinas, Ngài luôn nhủ lòng mình cùng căn dặn môn sinh: một bài Thánh ca là bài Thánh ca được cầu nguyện hai lần. Lần thứ nhất tác giả phải cầu nguyện để viết ra, lần thứ hai người hát phải cầu nguyện để hát bài Thánh ca ấy. Bởi vì chủ đích của bài Thánh ca chính là để cầu nguyện với Chúa bằng lời ca. Sứ đồ Phaolô cũng khuyến khích hội thánh tại thành Ephesus "hãy lấy ca vịnh, thơ thánh, và bài hát thiêng liêng mà đối đáp cùng nhau, và hết lòng hát mừng ngợi khen Chúa."

Một lần nữa Ban Thường Vụ Cộng Đồng CGVN/TGP/LA kính mời quý cha, quý chức tiếp tục nâng đỡ, tham dự để nói nên tinh thần hiệp nhất trong Chúa và phát triển Cộng Đồng Công Giáo VN/TGP/LA mỗi ngày một thăng hoa trong tâm linh hơn.

Thay mặt BTV/ ĐCGVN/ TGP/LA
Ngô Thành Nam
Tổng Thư Ký

Thư Mời Tĩnh Tâm

Năm Thánh Hiến 2015 là dịp để thành phần được thánh hiến bởi Phép Rửa ý thức ơn gọi nên thánh bằng đức ái trọn hảo, theo mô phạm sống Lòng Thương Xót Chúa (LTXC) của Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II, của Thánh Faustina, nhất là của Mẹ Maria.

"**Trọn lành như Cha Thương Xót**" (xem Mathêu 5:48 + Luca 6:36) là chủ đề tĩnh tâm 2015 được Cha Nguyễn Tuấn Long (TGP Los Angeles), Cha Nguyễn Huy Châu (GP San Bernadino), và Cha Nguyễn Uy Sĩ (GP Orange) hướng dẫn, cùng với phần phụ họa của TĐCTT Cao Tấn Tĩnh.

Xin mời đến với cuộc Tĩnh Tâm về LTXC hằng năm này, do Nhóm Tông Đồ Chúa Tình Thương (TĐCTT) tổ chức (qua đêm), vào **cuối tuần 24-26/7/2015, tại Đền Thánh Đức Mẹ Dâng Con: 1775 S Main Street – Corona CA 92882.**

Hoàn toàn miễn phí hay muốn đóng góp thì tùy nghi. **Xin liên lạc** với Chị Marie Phúc Nguyễn (310) 702-2213, Chị Huỳnh Mỹ Hạnh (805) 616-4725 và Chị Bùi Xuân Hồng (626) 416-8212, hay qua email: daminhmariacaotantinh@gmail.com.
Kính mời và đa tạ.

Trại Hè Thiếu Nhi Fatima 2015

LTS: Liên Đoàn Thiếu Nhi Fatima Tổng Giáo Phận Los Angeles đã tổ chức ba ngày trại hè/tĩnh huấn từ ngày 10-12 tháng 7 với chủ đề "Phúc thay ai có tâm hồn trong sạch, vì họ sẽ được nhìn thấy Thiên Chúa" tại Prado Regional Park, Chino dành cho các em thiếu nhi trực thuộc Liên đoàn. Dưới đây là một số hình ảnh do PV. Thành Nguyễn ghi lại tại sự kiện trên.



Hoa Kỳ vội vã tăng thêm thủ tục đón tiếp Đức Thánh Cha

(12/7/15)- Chứng kiến những cảnh hồ hởi của dân chúng Nam Mỹ và bắt mạch mức hấp dẫn tại quốc nội, Quốc Hội Hoa Kỳ vừa vội vã thêm vào một thủ tục đón tiếp Đức Giáo Hoàng tại Washington DC.

Thay vì chỉ chào đón ngài trong buổi họp lưỡng viện như đã từng làm với các vị khách quý của quốc gia, ĐGH sẽ được mời ban một huấn từ ngắn tới toàn thể công chúng Mỹ ngay trên thềm của điện Capitol, được truyền hình ra toàn quốc, trong một khung cảnh giống như một "lễ nhậm chức của một Tổng Thống" ("*inauguration-like setting*") vậy.

Vé tham dự sẽ được phân phát ngay từ ngày 30 tháng 7 này, do các "thành viên của Quốc Hội và các viên chức của Hạ Viện", theo một thông báo của văn phòng Chủ Tịch Quốc Hội.

Vào ngày thứ Tư vừa qua, khi ra thông cáo nghi thức mới, văn phòng Chủ Tịch Quốc Hội cũng nêu ra lý do là cuộc viếng thăm của ĐGH là "vô tiền khoáng hậu" ("*unprecedented*") và là "một giây phút lịch sử cho quốc gia" ("*a historic moment for the country.*") "Chúng tôi cùng với toàn thể mọi thành phần dân chúng (*from all walks of life*) mong mỗi được đón tiếp ĐTC tại thềm Quốc Hội vào ngày 24 tháng 9 này" bản thông cáo viết.

Đây quả là một bước 'nhảy vọt' và chưa từng thấy tại Hoa Kỳ. Một sự kiện như thế chắc chắn phải có sự đồng thuận lớn lao của mọi phe phái chính trị, là một điều hiếm có và hầu như không thể xảy ra trong một hoàn cảnh như hiện tại, chưa nói đến việc đã xảy ra một cách nhanh chóng như thế.

Để biểu lộ sự nhất trí, cả hai ông Boehner, chủ tịch quốc hội, và lãnh tụ phe thiểu số, bà Nancy Pelosi, đã cùng xuất hiện và phát biểu sự náo nức được chào đón ĐGH trong dịp ra thông cáo này như sau: "Đức Thánh Cha Phanxicô đã đổi mới đức tin của người Công giáo trên toàn thế giới và truyền cảm hứng cho một thế hệ mới, không phân biệt tôn giáo, để trở thành những khí cụ của hòa bình. Trong tinh thần mang tên của San Francisco, Thánh Phanxicô thành Assisi, thông điệp về tình yêu phổ quát của Đức Giáo Hoàng Phanxicô đã vang dội đến muôn triệu người trên thế giới", bà Pelosi nói.

"Trong một thời gian biến động (như hiện nay) của toàn cầu, thông điệp về Lòng Thương Xót và về Nhân Phẩm của Đức Thánh Cha đã làm xúc động mọi người từ tất cả các tôn giáo và nguồn gốc. Giáo lý của Ngài, lời cầu nguyện, và gương sáng của Ngài đã đem lại cho chúng ta những phước lành từ những việc làm đơn giản và nghĩa vụ đối với nhau", ông Boehner nói. ■

(Theo Trần Mạnh Trác, Vietcatholic News)

UNESCO công nhận nơi Chúa Giêsu chịu Phép Rửa, mặc dù tranh chấp về vị trí

(15/7/15)- UNESCO (Tổ Chức Giáo dục, Khoa học, và Văn hóa của Liên Hiệp Quốc) đã tuyên bố một vị trí ở Jordan, được cho là nơi Chúa Giêsu chịu phép rửa, là di sản thế giới. Quyết định này sẽ làm phật lòng nhiều người cho rằng phép rửa của Đức Kitô xảy ra tại một địa điểm khác, trong lãnh thổ Palestine dưới sự kiểm soát của Israel.

UNESCO đã chọn Al Maghtas, Jordan, hay còn gọi là Bethany Beyond the Jordan, cho việc chỉ định là di sản thế giới. Vị trí này nằm trên bờ phía đông của Sông Jordan.

Tuy nhiên, nhiều giới chức trách cho rằng Chúa Giêsu chịu phép rửa ở phía tây của Jordan, ở Qasr al Yahud. Đó là nơi đã được đóng cửa cho công chúng vào năm 1967, vì các cuộc giao tranh trong lúc Israel chiếm bờ phía tây. Sau khi khai thác hết những mỏ trong khu vực này, cuối cùng Israel đã mở cửa lại Qasr al Yahud cách đây 4 năm.

Đức Thánh Giáo hoàng Gioan Phaolô II, Đức Benedictô XVI, và Đức Thánh Cha Phanxicô đã đến thăm Al Maghtas, Jordan, trong chuyến tông du đến Đất Thánh. ■

(Theo Tú Nạc, NMS, thanhlinh.net)

Cây Thánh Giá búa liềm gây bồi rối cho Đức Thánh Cha Phanxicô

(10/7/15)- Chiều thứ tư 8 tháng 7, khi đến La Paz, Bolivia, Đức Phanxicô nhận một món quà lạ lùng của Tổng thống đảng xã hội, Evo Morales: cây Thánh Giá búa liềm do linh mục Dòng Tên Luis Espinal (1932-1980) làm.

Khi nhận món quà này, thật sự Đức Phanxicô đã bối rối. Sáng hôm sau, linh mục Lombardi phát ngôn viên Tòa Thánh cho biết, nếu ngày hôm nay biểu tượng này là "mập mờ" thì hồi đó, Lm. Espinal không nghĩ biểu tượng này là "tượng trưng cho chủ nghĩa mác-xít đối với tôn giáo."

Món quà bất ngờ này ngay lập tức đã gây tranh cãi trên các trang mạng xã hội, có người tố cáo Tổng thống Evo Morales đã lợi dụng Đức Giáo Hoàng cho các mục đích chính trị của mình, có người cho rằng, rõ ràng nhà lãnh đạo Giáo hội công giáo đã tỏ bất bình ra mặt. Nhưng linh mục Lombardi giải thích cây thánh giá hình búa liềm là do linh mục Tây Ban Nha Dòng Tên Espinal làm... Linh mục Lombardi giải thích: "Đối với linh mục Espinal, cây thánh giá này không phải là dấu hiệu của chủ nghĩa mác-xít đối với tôn giáo nhưng đúng hơn là đối thoại giữa Giáo hội và chế độ cộng sản. Nhấn mạnh đến việc diễn giải các tác phẩm nghệ thuật, linh mục giám đốc Văn phòng báo chí Tòa Thánh cho biết, theo linh mục Espinal, đây không phải là "ý thức hệ" tôn giáo của mình. ■

(Trích lược theo Marta An Nguyễn, baocongghiao.com)



Catholic Cruises and Tours

Come Sail Away on a 7-night Catholic Exotic Cruise.

Prices begin at \$1045 per couple which includes all port fees and taxes. Daily Mass and Rosary offered. We have a Priest onboard almost every weekly departure with Holland America Cruise Line. Deposit of only \$100 per person will reserve your cabin. Space is limited.

Thanks and God Bless,
Brian or Sally, coordinators 860.399.1785



www.CatholicCruisesAndTours.com

PROTECTING SENIORS NATIONWIDE

PUSH



TALK



24/7 HELP



**\$19.95*/Mo. +
 1 FREE MONTH**

- No Long-Term Contracts
- Price Guarantee
- American Made

HOLIDAY SPECIAL

**TOLL FREE:
 1-877-801-8608**

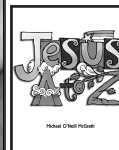
*First Three Months



Life Matters



For more information go to
www.usccb.org/respectlife



Jesus A to Z

Michael O'Neill McGrath, OSFS

A colorful Catholic ABC book for kids and families! Includes a glossary of questions to help adults pass on their Catholic faith.

007199 9 x 12 Hardcover
 \$16.99 each • Special Offer — 2 for \$25.00!
800-566-6150 www.wlpmusic.com

Saint Margaret Sunday Missal

Designed to be
Your Personal Prayer Companion
 through 2030

Readings • Reflections • Prayers

In Stock & Ready to Order Today.

CALL OR ORDER ONLINE. \$39.95

800-566-6150 • www.wlpmusic.com



**Paluch Partners - a simple way for you to partner
 with service providers who support your parish
 through their sponsorship of the parish bulletin.**



Easily access your parish's latest bulletin and all the sponsors who advertise. Their contribution allows parish bulletin communication to be free of charge for your parish. Support them by taking advantage of the services they provide.

Paluch PARTNERS

www.PALUCHPARTNERS.com

ROY C. ADDLEMAN & SON FUNERAL HOME, INC.

11338 Valley Blvd., El Monte, CA 91731 Điện Thoại: (626) 442-1000. Lic. # FD 261

Do gia đình Công Giáo làm chủ và điều hành. Gia đình chúng tôi đã phục vụ quý khách từ năm 1925. Nhân viên nhiều kinh nghiệm, tận tâm và thông hiểu phong tục chôn cất của người Công Giáo Việt Nam. **BẢO ĐẢM GIÁ HẠ NHẤT. XIN LIÊN LẠC: CARLOS hoặc BILL**

EXOTIC FRUITS TRAI CAY
Ban Cac Loai Trai Cay Tuoi Viet Nam
Cell: (626) 840-1909
8450 E. Valley Blvd. #104 Rosemead, CA 91770



Co NHAN FOOD STAMPS
WE ACCEPT FOOD STAMPS

License #649827 Electrical & A/C
TRAN QUAN ELECTRIC
AIR CONDITIONING & HEATING
Tel: (626) 285-5943 Cell: (626) 674-1555

Consider Remembering Your Parish in Your Will.
For further information, please call the Parish Office.




WANT FREE BULKY ITEM PICKUP? CALL 3-1-1 or 800-773-2489




CatholicMatch® California
CatholicMatch.com/myCA

WHY IS IT
A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?

Mua Trước hoặc Cần Ngay
Tang Chế Nhà Quyền và Đất Nghĩa Trang
L/L CHRISTOPHER TỬ NGŨ (FD1030)
(562) 285-7278

SolarTime
Save Time - Save Energy - Save Money

Hãy làm chủ Điện Năng Lượng Mặt Trời.
KHÔNG TIỀN DOWN. KHÔNG TIỀN LỜI.
Được 30% Tax Credit.
Tiết kiệm tối đa tiền điện.

\$500 Donate cho cộng đoàn! Xin gọi Tuấn.
www.gosolartime.com | Email: info@gosolartime.com

SolarTime
Save Time - Save Energy - Save Money

Hãy làm chủ Điện Năng Lượng Mặt Trời.
KHÔNG TIỀN DOWN. KHÔNG TIỀN LỜI.
Được 30% Tax Credit.
Tiết kiệm tối đa tiền điện.

\$500 Donate cho cộng đoàn! Xin gọi Tuấn.
www.gosolartime.com | Email: info@gosolartime.com

SolarTime
Save Time - Save Energy - Save Money

SolarTime cung cấp các sản phẩm chính hiệu của Mỹ, Nhật. 25 years warranty.
Có nhiều sản phẩm để lựa chọn. Lắp ráp miễn phí cho Nhà ở và Cơ sở thương mại.

626.789.2080
626.757.6677
Free Estimate!

VFI Valley Financial Investments, Inc.



9017 Reseda Blvd, Suite 212 Northridge, CA 91324
Office: 818-717-0939 818-717-8706
valleyfinancial@yahoo.com

Đức Phạm • Lic #01125283 • Cell: 818-652-0866
Ngọc-Hà Hoàng • Lic #01157844 • Cell: 818-652-0698
Brokers / Owners

PRO ESTATE REALTY
Chuyên

- Mua Nhà - Bán Nhà - Đất - Apartment
- Vay Tiền - Tài Trợ - Tài Tài Trợ
- Tiền Lãi Thấp - Lệ Phí Nhẹ
- Thủ Tục Nhanh Chóng - Dễ Dàng
- Kinh Nghiệm - Kín Đảo và được tin nhiệm trên 16 năm qua

Bác sĩ NHA KHOA VŨ THÚY HỒNG, DDS
Tel (562) 438-9437
Nha khoa gia đình & thẩm mỹ

Bác sĩ NHÃN KHOA VŨ HỒNG PHƯƠNG, OD
Tel (562) 438-9438
Khám mắt & làm kiếng tại chỗ

3000 E. Anaheim Street, Long Beach, CA 90804

EXIT PLATINUM REALTY
20812 Ventura Blvd., Suite 101 Woodland Hills, CA 91364

Mua nhà, bán nhà, làm loan.
Có chương trình cho những người self-employ.
Bán nhà short sale không lấy lệ phí.
Xin liên lạc với Hải để biết thêm chi tiết.


HAI LE
Realtor
BRE Lic.# 01747343

(818) 984-4851
Hai4House@yahoo.com

An App for Catholics.
An App for your Parish.
ALL IN ONE!
Download TODAY

Download on the App Store GET IT ON Google play

OneParish.com
Daily Faith • Donations • Calendar • Parish Directory



SPACE AVAILABLE

To Advertise Here...
Contact DAN DeMARTINI today at (800) 231-0805 demartinid@jspaluch.com


J.S.Paluch Company
WLP WORLD LIBRARY PUBLICATIONS
the music and liturgy division of J.S. Paluch Company, Inc.

Following Jesus Every Day:
GOSPEL MEDITATIONS FOR DAILY LIVING

Ninety days' worth of Gospel verses and reflections including a meditation, a prayer, a simple activity for the day and a related verse from the Old Testament. Ideal for Lent and Eastertide, or for any time of year!

WLP WORLD LIBRARY PUBLICATIONS
the music and liturgy division of J.S. Paluch Company, Inc.

800-566-6150 • www.wlp.jspaluch.com/13182.htm



CRAWFORD MORTUARY
8717 TAMPA AVE., NORTHRIDGE
Affordable Funerals FD - #1228 (818) 349-9701

What if you are Alone and have an Emergency?

Just One Push of a Button can Protect You from Emergencies at Home and Away!

✓ Medical ✓ Falls
✓ Fire ✓ Burglary

You're never alone with LIFEWatch!

AS LOW AS \$1 A DAY!

888.290.8871
www.lifewatch-usa.com

NOW WITH GPS!

"I'm never alone with LIFEWatch."
- Dick Van Patten

LIFEWatchUSA




God Invites Vocations.

You Can Help Close the Deal.

Serra for Priestly and Religious Vocations

